

Дарий Степанян

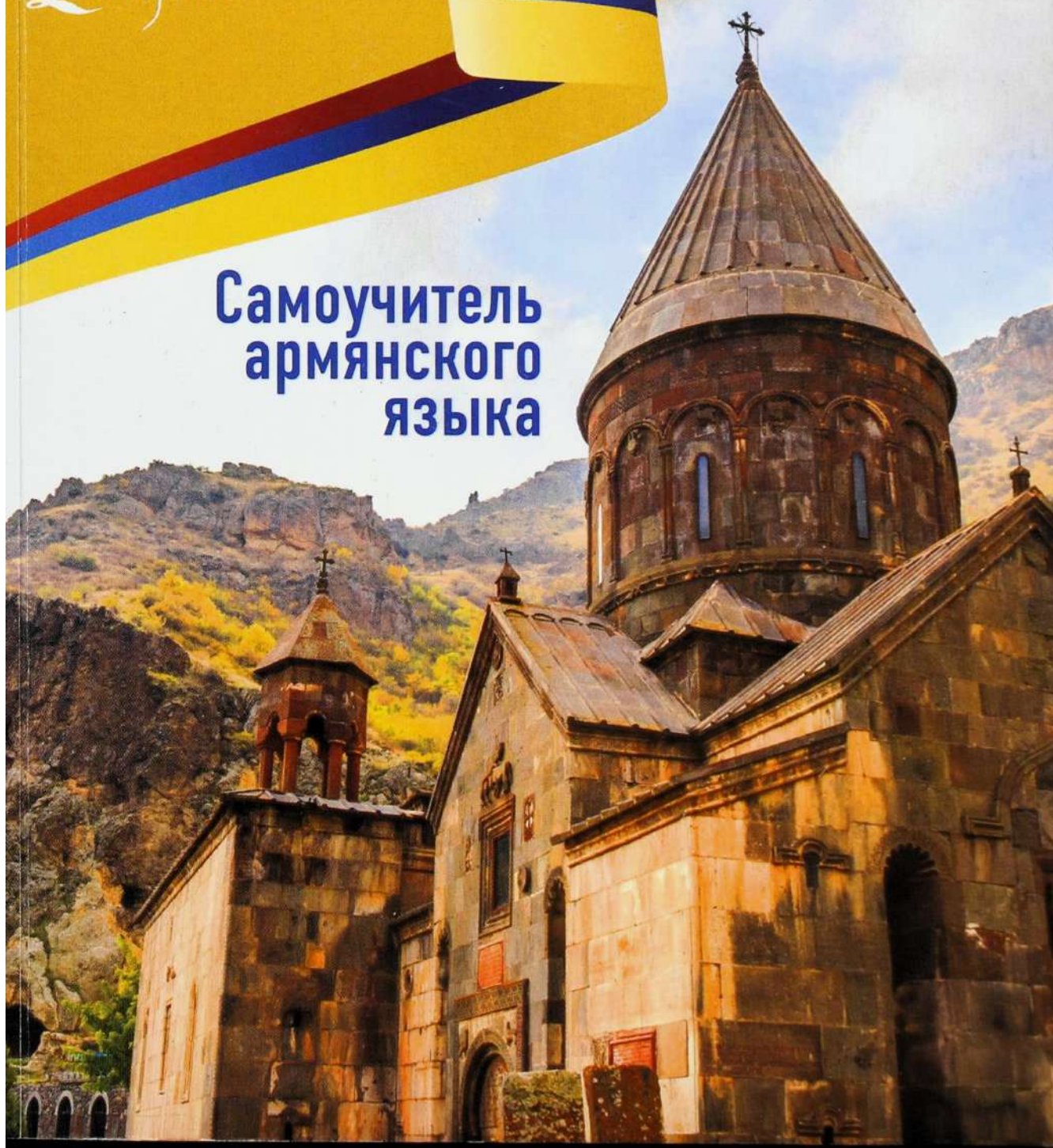
81.5127
С 79

АРМЯНСКИЙ ЯЗЫК

БЕЗ РЕПЕТИТОРА

Lingua

Самоучитель
армянского
языка



Д. Степанян

АРМЯНСКИЙ ЯЗЫК

без репетитора

Самоучитель
армянского языка

Государственное бюджетное
учреждение культуры
«Оренбургская областная универсальная
научная библиотека им. Н.К. Крупской»

Lingua

Издательство АСТ
Москва

УДК 811.19(075.4)

ББК 81.2Арм-9

С79

Степанян, Дарий.

С79 Армянский язык без репетитора. Самоучитель армянского языка / Д. Степанян. — Москва : Издательство АСТ, 2023. — 320 с. — (Иностранный без репетитора).

ISBN 978-5-17-121136-3

Самоучитель поможет всем желающим самостоятельно и без помощи преподавателя овладеть основами армянского языка. Даются правила чтения и произношения, необходимая грамматика, разговорные фразы на самые нужные темы.

В каждом уроке есть лексика для заучивания, упражнения с ключами.

В конце книги предлагаются краткие армянско-русский и русско-армянский словари.

Издание предназначено для широкого круга лиц, стремящихся познакомиться с армянским языком и овладеть им на начальном уровне.

УДК 811.19(075.4)

ББК 81.2Арм-9

© Степанян Д., 2020

ISBN 978-5-17-121136-3

© ООО «Издательство АСТ», 2022

УРОК 1

ЧАСТЬ I.

КУРС

АРМЯНСКОГО

ЯЗЫКА

УРОК 1

Армянский язык относится к индоевропейской языковой семье; как самостоятельный язык существует с VI века до н. э. Среди индоевропейских языков является одним из древнеписьменных. Армянскую азбуку создал проветитель, учёный-языковед, основоположник армянской литературы Месроп Маштоц (Մեսրոպ Մաշտոց) в 405 году в городе Эдесса. При создании алфавита использовались такие системы письма, как греческая, пехлевийская, эфиопская. Месроп Маштоц также является создателем грузинского алфавита.

Выделяются две разновидности современного армянского языка: восточноармянский (Արևելահայերեն) и западноармянский (Արևմտահայերեն). Официальным языком Республики Армения считается восточноармянский. Общее число говорящих на армянском языке — около 7 млн. человек. Согласно исследованиям Массачусетского технологического института, армянский язык – один из 50 наиболее влиятельных языков мира.

Армянский язык использует уникальный алфавит, в котором 39 букв, из них 6 гласных. Каждая буква армянского алфавита обозначает один звук.

Гласные: ш, ʈ, ɮ, nɪ, o, ʀ

Согласные: p, q, ŋ, ɢ, ʁ, ɗ, l, ɬ, ð, h, ʌ, ŋ, ɑ, ʊ, ɔ, n,
ɣ, ʃ, ʒ, ɲ, u, ɥ, m, ɾ, ɡ, ʧ, ʤ, ʦ

Армянский алфавит

U u	айб (а)	Э э	йи (й)
F f	бен (б)	У у	ну (н)
Q q	гим (г)	С с	ша (ш)
Г г	да (д)	П п	во (во)
Е е	эдж (е)	З з	ча (ч)
Q q	за (з)	П п	па (п)
Е е	э (э)	Д д	дже (дж)
С с	ыт (ы-э)	Р р	ра (рр)
Т т	то (тх-тс)	У у	се (с)
Ж ж	же (ж)	Ч ч	вев (в)
И и	ини (и)	С с	тюн (т)
Л л	льон (л)	Р р	ре (р)
Х х	хе (х)	З з	цо (ц)
Т т	тьца (тц)	П п	йюн (у)
К к	кен (к)	Ф ф	пьюр (пх)
Х х	хо (h)	Р р	ке (кх)
Д д	дза (дз)	У у	ев
Г г	гхат (гх)	О о	(о) о
Б б	тче (тч)	Ф ф	фе (ф)
М м	мен (м)		
ЗНАКИ ПРЕПИНАНИЯ			
?	?	:	.
!	!	.	:

Как можно быстро запомнить армянский алфавит? Если внимательно присмотреться, то неко-

торые буквы в определённой степени похожи на свои греческие аналоги, а некоторые — на латинские или даже русские (конечно, возможны определённые расхождения, но на общее восприятие знака они не влияют):

армянская буква	буква для сопоставления
Ա ա	греческая α [а]
Բ բ	греческая β [б]
Գ գ	повёрнутая греческая γ [г]
Դ դ	русская ծ [д]
Ե ե	русская Е [е]
Զ զ	русская З [з]
Է է	перевернутая русская Э [э]
Ը ը	русская а [ы/э]
Լ լ	латинская L [л]
Հ հ	латинская h [h]
Յ յ	латинская j [й]
Պ պ	русская П [п]
Չ չ	չ [ч]
Ջ ճ	английская j [дж]
Ռ ռ	г [pp]
Ս ս	повёрнутая С [с]
Ր ր	г [p]
Փ փ	ph = Ф [пх]
Օ օ	о [o]
Ֆ ֆ	ф [ф]

У многих букв армянской азбуки ключевым элементом является Ա:

ш	айб (а)
Է	эдж (е)
խ	хе (х)
կ	кен (к)
մ	мен (м)
ն	ну (н)
պ	па (п)
ս	се (с)
վ	вев (в)
տ	тюн (т)
փ	пьюр (пх)
լ	ев

Иногда этот элемент появляется в перевёрнутом виде:

բ	бен (б)
դ	да (д)
ը	ыт (ы-э)
ո	во (во)
ռ	ра (рр)
ի	ини (и)
հ	хо (h)
ղ	гхат (гх)
ր	ре (р)

Правила произношения

Буква Է в начале слова звучит как [Е], а в середине слова — как [Э]: բերր [бэрк] (урожай), գերիւն [гэран] (бревно), երբ [йерб] (когда), երկաթ [йер-

Конец ознакомительного фрагмента

Уважаемый читатель!

Размещение полного текста данного произведения
невозможно в связи с ограничениями
по IV части ГК РФ

Эту книгу вы можете прочитать в
Оренбургской областной универсальной
научной библиотеке им. Н. К. Крупской

По адресу: г. Оренбург, ул. Советская 20
телефон для справок: (3532) 32-32-26